



กองการต่างประเทศ  
 1254 วันที่ ๒ พ.ค. ๒๕๖๕  
 เวลา ๑๐.๐๓ น. ผู้รับ ๗ พิจ./๕  
 เอกสารแนบ

ที่ กต ๐๒๐๐.๑๑/ว ๓๑๒๒

กระทรวงการต่างประเทศ  
 ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒ พฤษภาคม ๒๕๖๕

เรื่อง การเปิดรับข้อเสนอโครงการเพื่อการขอรับทุนจากกองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี ๒๕๖๖  
 เรียน ปลัดกระทรวงทรัพยากรและสิ่งแวดล้อม

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย  
 ที่ TCE/PU 160 (22) ลงวันที่ ๒๕ เมษายน ค.ศ. ๒๐๒๒

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือจากสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน  
 ประจำประเทศไทยแจ้งว่า กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง (MLC Special Fund) ได้เปิดรับข้อเสนอโครงการ  
 สำหรับการสมัครขอรับทุนสนับสนุนโครงการประจำปี ๒๕๖๖ และขอความอนุเคราะห์กระทรวง  
 การต่างประเทศแจ้งเวียนเงื่อนไขการสมัครขอรับทุนและแนวปฏิบัติในการสมัครขอรับทุนและการบริหาร  
 จัดการโครงการ (ฉบับที่ ๒) รวมทั้งรวบรวมและนำส่งข้อเสนอโครงการของหน่วยงานไทยให้ฝ่ายจีนพิจารณา  
 ภายในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๕ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. โครงการที่สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นโครงการความร่วมมือระดับอนุภูมิภาคที่ประเทศ  
 สมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง-ล้านช้าง (Mekong - Lancang Cooperation: MLC) ทุกประเทศ หรือเกือบ  
 ทุกประเทศได้รับประโยชน์ หรือเป็นโครงการทวิภาคีที่มีนัยระดับอนุภูมิภาค ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูต  
 สาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยได้แจ้งเป็นการภายในว่า มูลค่าของโครงการที่สมัครขอรับทุน  
 ไม่ควรเกิน ๕๐๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ

๒. ประเด็นที่กองทุนฯ ให้ความสำคัญในการพิจารณาข้อเสนอโครงการสำหรับการสมัคร  
 ขอรับทุนสนับสนุนโครงการประจำปี ๒๕๖๖ ได้แก่ (๑) การพัฒนาภูมิภาคความร่วมมือภายใต้กรอบ MLC  
 เช่น การจัดตั้งกลไกหารือในสาขาความร่วมมือต่าง ๆ รวมทั้งการหารือระหว่างฝ่ายนิติบัญญัติและพรรคการเมือง  
 ของประเทศสมาชิก (๒) การฟื้นฟูเศรษฐกิจภายหลังสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ เช่น  
 การพัฒนาศักยภาพการผลิต ความเชื่อมโยง เศรษฐกิจข้ามพรมแดน พลังงาน ศุลกากร การค้า เศรษฐกิจดิจิทัล  
 วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ทรัพยากรทางปัญญา และการเกษตร (๓) การพัฒนาอย่างยั่งยืน เช่น  
 ทรัพยากรน้ำ การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (๔) ความร่วมมือด้านสังคม  
 และวัฒนธรรม เช่น การศึกษา กีฬา การพัฒนาทรัพยากรบุคคล สื่อมวลชน การท่องเที่ยวในสภาวะปกติใหม่  
 เป็นต้น และ (๕) ชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชน เช่น สาธารณสุข การลดความยากจน การพัฒนาชนบท  
 และความร่วมมือด้านเยาวชน สตรี เด็กและผู้พิการ เป็นต้น

๓. ในกรณีนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์หน่วยงานของท่านพิจารณาคัดเลือก  
 โครงการที่เหมาะสม และนำส่งข้อเสนอโครงการดังกล่าวให้กระทรวงการต่างประเทศภายในวันที่ ๒๒ มิถุนายน  
 ๒๕๖๕ ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ที่ mekongcooperationunit@gmail.com ด้วย จักขอบคุณมาก ทั้งนี้  
 สามารถดาวน์โหลดไฟล์เอกสารข้อเสนอโครงการ (template) ได้ทางเว็บไซต์ที่ <https://tinyurl.com/2p8wt8n7>  
 หรือ QR Code ด้านล่าง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นางอรอรุ่ง โพธิ์ทอง อัมพรียัต)

เอกอัครราชทูตประจำกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน  
 ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กลุ่มงานความร่วมมือลุ่มน้ำโขง

สำนักงานปลัดกระทรวง

กระทรวงการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๔๗

โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๐๗๘

เรียน

เพื่อโปรดทราบ/พิจารณา

(นายปวิช เกศววงศ์)







สิ่งที่ส่งมาด้วย.....  
.....  
.....  
เวลา 27 มิ.ย. 2565

กลุ่มงานความร่วมมือลุ่มน้ำโขง  
เลขที่ 853  
รับวันที่ 27 มิ.ย. 2565  
เวลา.....

中 华 人 民 共 和 国 大 使 馆

No. TCE/PU/60 (22)

The Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, and has the honor to inform the latter as follows:

Lancang-Mekong Cooperation Special Fund 2023 is now open for project application. Attached are the Project Application Requirements and the Guidelines on Project Application and Management (Version 2.0). It would be highly appreciated if the Ministry could kindly circulate the Requirements and the Guidelines and submit project application materials before 24 June 2022.

The Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand the assurances of its highest consideration.



Ministry of Foreign Affairs  
Kingdom of Thailand  
BANGKOK